



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **413/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

**PERSONAL: Bedienstete/r Matrikelnummer 404 -
Ermächtigung zur Ausübung einer zusätzlichen
Tätigkeit vom 04.09.2025 - 03.09.2026**

OGGETTO:

**PERSONALE: Dipendente numero di matricola
404 - Autorizzazione all'espletamento di un'ulteriore
attività dal 04/09/2025 - 03/09/2026**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

04.09.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Rienzner Rosa Maria

in ihrer Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die/der Bedienstete, Matrikelnummer 404, bei der Gemeinde Innichen im Berufsbild als spezialisierte/r Arbeiter/in in der 4. Funktionsebene mittels unbefristetem Vertrag in Vollzeit beschäftigt ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die/der genannte Bedienstete mit Schreiben vom 24.08.2025, Prot.Nr. 0021756, um Erteilung der Ermächtigung zur Ausübung einer zusätzlichen gelegentlichen Tätigkeit im Sinne der Artt. 46 und 49 der geltenden Dienstordnung des Gemeindepersonals ersucht, und zwar als Hobbysta, die den gelegentlichen Verkauf von handgefertigtem Schmuck und Dekorationsartikeln auf Märkten im Zeitraum vom 04.09.2025 bis zum 03.09.2026 umfasst. Für diese Tätigkeit ist eine Vergütung von maximal € 5.000,00 vorgesehen;

NACH EINSICHTNAHME in die Artt. 46 und 49 der geltenden Personaldienstordnung, laut welchen die Bediensteten von der Zugehörigkeitskörperschaft zur Ausübung gelegentlicher bezahlter Tätigkeiten außerhalb der Arbeitszeit ermächtigt werden können, sofern diese nicht zu einem Interessenskonflikt führen oder sich in irgendeiner Weise auf die korrekte Ausübung der Aufgaben und Amtspflichten auswirken oder diese behindern;

NACH EINSICHTNAHME in das positive Gutachten des Gemeindesekretärs vom 28.08.2025, Prot.Nr. 0022057;

NACH EINSICHTNAHME in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

NACH EINSICHTNAHME in den Einheitsvertrag der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Dienstordnung des Gemeindepersonals, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 16.04.2014;

NACH DAFÜRHALTEN, sich dem Gutach-

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la/il dipendente, numero di matricola 404, presta servizio presso il Comune di San Candido nel profilo professionale di operaia/o specializzata/o nel 4° livello funzionale con contratto indeterminato a tempo pieno;

DATO ATTO che la/il citata/o dipendente, con lettera del 24.08.2025, n. 0021756 di prot., chiede il rilascio dell'autorizzazione allo svolgimento saltuario di un'ulteriore attività ai sensi degli artt. 46 e 49 del vigente regolamento organico del personale comunale, e precisamente come hobbista, finalizzata alla vendita occasionale di gioielli ed articoli decorativi realizzati artigianalmente nei mercatini, dal 04/09/2025 al 03/09/2026. Per tale attività è previsto un compenso totale stimato di € 5.000,00;

VISTI gli artt. 46 e 49 del vigente regolamento organico del personale, secondo i quali i dipendenti possono essere autorizzati dall'ente di appartenenza a svolgere saltuariamente al di fuori dell'orario di lavoro attività remunerate, in quanto queste non diano luogo a conflitti d'interesse o interferiscano o pregiudichino in qualche modo il corretto adempimento dei compiti e doveri d'ufficio;

VISTO il parere positivo del segretario comunale del 28.08.2025, n. 0022057 di prot.;

VISTO il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

VISTO il testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

VISTO il regolamento organico del personale comunale vigente, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 13 del 16.04.2014;

RITENUTO di farsi proprio il parere del se-

ten des Gemeindesekretärs anzuschließen, da es schlüssig und begründet ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

8zil0NICe5+tsLVuJHK3ExHwplBCfmg1VyYBCMjNS4=

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die/den Gemeindebedienstete/n, Matrikelnummer 404, zu ermächtigen, im Zeitraum vom 04.09.2025 bis zum 03.09.2026 eine zusätzliche Tätigkeit im Sinne der Artt. 46 und 49 der geltenden Dienstordnung des Gemeindepersonals auszuüben, und zwar als Hobbysta, die den gelegentlichen Verkauf von handgefertigtem Schmuck und Dekorationsartikeln auf Märkten umfasst;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenver-

retario comunale, in quanto e conclusivo e motivato;

ESATURITA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di autorizzare la/il dipendente comunale, numero di matricola 404, a svolgere nel periodo dal 04/09/2025 al 03/09/2026, un'ulteriore attività ai sensi degli artt. 46 e 49 del vigente regolamento organico del personale comunale, e precisamente come hobbista, finalizzata alla vendita occasionale di gioielli ed articoli decorativi realizzati artigianalmente nei mercatini;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spe-

pflichtung bedingt;

3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Diese Maßnahme kann vor dem ordentlichen Gericht in seiner Funktion als Arbeitsgericht angefochten werden. Es besteht die Möglichkeit eines vorherigen Schlichtungsversuches auf freiwilliger Basis. Der Schlichtungsantrag kann bei der Schlichtungskommission der Abteilung Arbeit oder – laut Art. 23 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, - bei jener der Abteilung Personal eingebracht werden.

sa;

3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Il presente provvedimento può essere impugnato dinanzi al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro, ferma restando la facoltà di un precedente tentativo di conciliazione. La richiesta di conciliazione può essere inoltrata presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Lavoro oppure, ai sensi dell'articolo 23 della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Personale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Die Vize-Bürgermeisterin/La Vicesindaca

Rienzner Rosa Maria

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär//Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
